# Зыщ ди блэкіари, зыуэ щрет ди къэкіуэнури!

АДЫГСКОЕ СЛОВО

Къзбэрдей-Балъкъэр Республикам и

> Іаташхьам и Указ

Іэташхьэ КЪАНОКЪУЭ Арсен

ХьэІупщы А. Хъу. Къэбэрдей-Балькъэр Республикэм и ЩІыхь тхыльыр етыным

### Респибликам и Іэтащхьам и

Указ Хабэххум Інат1эм илээс кууд хумуу къулыкку ээрышишіэм икін иімхубм я куутынытхэмрэ я сэбэп зыхэльхэмрэ я сэбэп зыхэльхэмрэ кышхылым хуншіп хэльхылым хуншіп хэльхылым хуншіп хэльхылым хуншіп хэльхылым на хуншіп хэльхылым на хуншіп хэльхылым на хуншіп хэльхылым на хуншіп хэльхыбэч Хамусен и къуэм Къэбэрагій-Бальхыэр Республикум Экономигъузіншат-эмкіэ и советым и Секретарым и советым и Секретарым и къуэдзэм.

Къэбэрдей-Балъкъэр Республикэм и Іэтащхьэ КЪАНОКЪУЭ Арсен

гъатхэпэм и 13-м №32-УГ



## Сом мелард

КъБР-м и Таташкъв Къвнокъуз Ароен правитально правита гъэзэцца зэрыхъум. 2013 гъэм уней Къанокъуэ Арсен къыхигъэделджы- рыхувир. ящынуя изглантъру мытылатъру мытылатыру мытылы шыным куру республика бюджетым сом мелард терууа лэжкыгъэмрэ УФ-м и Президен- прези

КъБР-м и Правительствэм Хамэ къэрал шыпсэу ди хэвуэгъухэмрэ къэзыгъэзжахэмрэ и УухумЫ шыб комиссом и ам чээх ээМушфэ гъуба кума сикумыаш, Ар къызэ[укхаш найн иригъэм/эмаш КъБР-м и Прави-тельствэм и Унафэшым и къугдээ, комиссэм и тхьэ-мадэ Кърздлокърэ Мухьмээд,

РЕСПУБЛИКЭ властыр теухуауэ къэпсэльащ КъБР-м хамэ къэрал щыхэхэс ди ціыхубэ хъыбаретьащіэ кызшкэмрэ хэкум къэзыгъэ јуэхущіапіэхэмкіэ, жылазэжахэмрэ зэрадэлажьэм гъуэ, дин зэгухьонытъхэхэм

кіэмрэ.
Кіэмрэ.
Сирием бэлыхь щыхэхуа-хэмрэ хэкум къэзыгъэзэжа-хэмрэ кіухур зэрыдэкіым, зыхэт гугьуехьхэм, нэгъуэщі-хэми тепсэлтыхьащ комис-сэм хэтхэр.

• Джэрпэджэж

фонымкіэ: (8662) 77-00-40.

### Финап неТиф

нырщ. Япэ зэпеуэм къыхэбгъэщ хъун прозэ тхыгъэ кърахьэлІакъым. «Жан» зэгухьэ-

# 95 39X9T

●Нобэ Адыгэ тхыбзэм и махуэщ

### Къэхъугъэ псоми я къежьапІэ

ПъЭПКЪЫМ и анэдэлькомубарь дамитать эклакомубарь дамитать эклакомубарь дамитать эклакомубарь дамитать эклакомубарь дамитать эклакомубарь дамитать эклакомубарь дамитать информакомубарь дамитать и дамитать дамитать 
комитать дамитать 
дамитать дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитать 
дамитат

правидор гупъвьтэрэ изы кружди на закауэхкым терхид править затумы бухжи на закауэхкым закауахкым закахкым закахкым закахкым закахк

«Жан» жылагьуэ зэгухьэныгьэм ири-гьэк/уэк! «Гугьэ» зэлеуэм, тхак/уэ ньб-жььщідэхэм папшід къмзэрагьэлящам, мы махуэм паши. А Гузхур ирагьажьэ Адыгэ тхыбээм и махуэм, гьатхэлэм и 14-м, техуэу.

14-м. гекузу.

АДЫГОБОЗКІО тка литературэ Іздакъзшізяккор компьютеркіо тедзаў» е электронна Ізмаяліся залеум ейтэбх хэкунцу.
Ахар илакіз зашцыпій къв-гемькоўамі, зазалеўм інфатэжывыму тамізалеўм інфатэжывыму тамізальну інфатэжывыму тамізальну інфатэжывыму тамізальну інфатэжывый гамізальну інфатэжы

### ТхакІvэ ныбжышІэхэм Я ЗЭХЬЭЗЭХУЭ

Ціыхубэ хъыбарегъащіз іуэхущівпізкэмкіэ, жылагъуэ, дин зэгухьэныгъэхэмкіэ министерствэ. Телефон/факсыр: (8662) 47-22-29, 40-82-89, e-mail: otdel\_smi\_kbr@mail.ru.

### Президентым и дэІэпы-къуэгъущ. Шэч къытрахьэмэ...

Шэч къытрахьэмэ...

2011 гьм екіулкіа хэмынытьхэм убыссё эхкэтэт наптыр ээрышыгекі үмі шта убысты у

АбызэрыжиІамкІэ, «гурыш-хьуэшІхэр» здэкІуэн хуейр а сымаджэщхэрщ. Зэрыт-щІэщи, абыхэм щагьэхьу-жыр зи щхьэм сэкъат иІэ-хэрщ.

Израилым шыш гу доху-тыр Хенкин Яаков къелъы-тэ шей л!эужьыгъуэу шы!э-хэм я нэхъыф!ыр удзыфэ-

<u>рауэ.</u> Ильэс куэд хъуауэ Яаков Ильос куэд хьуауэ Яаков ирегьэк]чж къзхутынгь-хэр ик!и абыхэм къри-кјуахэр и тегъэш!аш!эу и!ыхухэр къыхуреджэ шей иудыфам заратыжыну. Абы ээрыжи!амж!э, а шей л!эу-жынгъэуэ сэбэл мэхъу и!ыхуу и! элкэжылых кыри и!ых кээшигээм үг-йынгуу узыфэхм нэхж къншатуу узыфэхм нэхж къншатуху узыфэхм нэхж къншатуху узыфэхм нэхж окышатухуыу кылыгызгы гурофессорымрэ абы лэжылуулэм.

Абы холестериныр ирегьэх, цІыхум лы лей «зыкІэри-мылъхьэнымкІи» сэбэп мэхъу.



t 1990 гъзм Горбачев Миха-ил СССР-м и Президенту

ил СССР-м и президену жахащ, t 1995 гъзм Налшык экономико-правовой лицей къыщызэ1уахащ, t Тхак1уэ, литературовед, критик, зэдзэк1ак1уэ, КъБР-м щыхабэман и шыха зин зин дижабэма к Кърмокъу Хъмщ, и ножьак1уэ Кърмокъу Хъмщ, и ножьак1уэ Кърмокъу Хъмщ, и ножьак1уэ кърмокъу Хъмщ, и ножьак1уз кърмокъу Сърмокъу кърмокъу Сърмокъу за пределення и пределення за пределення пределення за пределення пределення кърмокъу Сърмокъу за пределення кърмокъу Сърмокъу за пределення за пр

Дунейм и щытык Гэнүр «родода, уапдех, ги» сайтым къызэритым к Гэн Палшык пиэр техьэ-тех Бэн шышыты-нуш. Хуабэр махуэм граду-си 11 - 14, жэщым градуси 7 - 9 щых хуэнуш.

Зыгьэхьэзырар ЖЬЭКГЭМЫХЬУ Маринэш,

— Лъэпкъ Іущыгъэ:

Дыщэр уэсу къесмэ,

## сэхъурокъуэ хьэцтий: Ди зэхцаку дэлъ пщіэмрэ ДЗЫХЬЫМРЭ ЗЭТЕДГЪЭЦВЭЖЫН ХЦЕЙЩ

Ди газетым зэрытетаци («АП», мазаем и 27), «Кавказым щызэдэлажьэхэр» мыкоммерца дарогьу организацэм и жэрдэмкіэ, Кьэбэрдей-Балькъэрым щыхьэшіаці
эксперт-щъзэлуит, «Куржым и гутьапізхэр» экономика программам и унафэщі, яко
номика щізыньтызэхія я доктор, профессор Текровардея Демур, Евраязе институтым и лімкіу», публицист Аптандзе Шота, «Кавказым шызэдэлажьэхэр» мыкомтым и лімкіу», публицист Аптандзе Шота, «Кавказым шызэдэлажьэхэр» мыкомтым и лімкіу», публицист Аптандзе Шота, «Кавказым шызэдэлажьэхэр» мыкомтым пізыкіу», публицист Аптандзе Шота, «Кавказым шызэдэлажьэхэр» мыкомтым пізыкі», публицист Аптандзе Шота, «Кавказым шызэдэлажьэхэр» мыкомтым пізыку», публицист Аптандзе Казагай Дураж, кара правода и кора
курэм караральтурам и лімкіуазур кызызтектурары Кавказ Ицикэрары щектура
(Аруак караральтурам и лімкіуазур маратызынуя арат. Аару Кыбкуу-м щаўчитацы
етызджактураханрэ студентгээнрэ, Кыб-ты Шэнкабээмкія и фондым, Кыб-ты и Жилаггруз палатам шывазац.
«Кыб-тым и Жылагару палатам шектурам азунцым хатац абы и унафамі Тар тыра кара унафамі уканальных кара палам шектурам.

Кыб-тым и Кылагаруа палатам шектурам азунцым хатац абы и унафамі Тарамарагым и Ізтацикы Канунников Анатола, Кыбштым и унафэмі уна петр, КыХбЗС-м и розмада С Кылымки. Жилабай, жылагару, политики лажыкіур цэрыіур Нахуц Зауройй сыму, нагруящікари.

ПАХ-м и тэрымадом зэўнціам щыжніар кызаціогь-зстакту зыбжанам зэкыжніар підх-м и тэрымадом зэўнціам шыханіар кызаціогь-зстакту зыбжанам зэкыжніар.

шПЗ эвхуэтші дік ховіці этапілах пашых карам пашых п



ХУАТЬЗ-ЛЬАГЬУЭ

УФ-ми Башк НУКЬМИКЪЭМ

и унафуши Игнатьев Сергей

а кълъмкъум эръитетьниу

патърьмыть-ми мокуатукуми и 23-мечх.
Президент Путин Владимир а ЈэнатЪэм итъуркану

кир 23-мечх.
Президент Путин Владимир а ЈэнатЪэм итъуркану

и да занатъэм итъуркану

и да занатъэм итъуркану

и да занатъям и да занатъям образиватор

и дажи Думом къвпиракилъ
къзър убър кърпатурнатурна усубщи. Набиуллинэр изкъз
тъм УФ-м жономикъмића

и минестру щъятащ, иджънсту

• Абы дегъэпіейтей

# Къэрал гулъытэ хуэныкъуэщ

кізми хуэт-рэсэным псальэ кэхунат-эми п і Ромапар ээ карыхихури при макжури п і Ромапар ээ кызазцімурацар пособлеми каримура п тыра п і Ромапар ээ каримура п і Ромапар ээ каримура п і Ромапар п і Ромапар за п і



\_ Адыгэ псалъэ

Hillary N. # 1679. B. Casalbox Gassian, J. Sanakox Carlos A. Sanak





Къ БР

хэунуш льэпкыр.

хьэціыКіУ Рас,
педагогиз шіныгь хэхэм я
Бээхэр лжынуыкі рас,
шіныгы дыубасы,
институтым и унар-ші.

## Ураныбжыщ къуршхэм

Зи бзэр эмфізмыізфірэ змфізмыдагаў мы дунейм зы лээпкым тету къв-щіяківнікым. Анадальчубээр лээпкым кулиц, и позиц, зэрыпь эпкымы доціз дытьчувос къвтьчіца льэпкымо адціз дытьчувос къвтьчіца льэпкымо зэ зэрыщьмыіэр. Алхуэдэш ди ады-гозэри. Абы и къвсьвайра эпхуэдижія кули, жажкыми, абы теухуауз къвп-шетари, кажкыму, абы теухуауз къвп-шетари, кажкыму, абы теухуауз къвп-шетари, кажкыму, абы теухуауз къвп-

183309 — Мож и къемъевано видентовия и дена предоставляющий по предоставляющий предоставляющи



АКЪЫЛ ЖАН
АдыГЭХЭР зэрыгурыхуэ защІэмрэ акыыл жан зэраІэмрэ тепщіыхыя, ахэр ціэх дыдэ ящіыхьянут кура ціауы ціэныгээ зиіз альэпктэхэ; абы цихьян пеом тав замхуэныктуэр тхыб-зэщ, я нэр кымциантуры хабээ мыхъумыщіз-хэри зыханан хуейш.

БРОНЕВСКИЙ Семен, урыс щІэныгъэлІ. 1828 гъэ

# Лъзбжьз оперытхер

дп адол эс--Дривгъэпсальэмэ, дривгъэусэмэ, Ридадэ и бээр мыкlуэдыжынц.

РИЩЦЯ В ОБЛЬБИЙ УЛЬБИКАНИЦЕ.

ЖЬЗ, ДЛЯ ЯПЬ ЯТКАНЯЯ КЪБІТЖИТЬМИВ УКИТЬМИВ ИЗВИТЬМИВ В ОБЛЬБИТЬМИВ В ОБЛЬБИТЬМИВ



жеральный должный дол

## Адыгэбзэм хуэдэу дахэ щы экъым



• Щіэныгъэліым и псалъэ

Адыгэ псалъз

# Къытфэнэж закъор

ШІЗНЫТЬЗЯ КЪМЬЗЭРИТЬЗпаятьорэміся, шізафыя бэз
эрруйныя петушмаю пстооу дунаям тетым авихь нашэнэ шьжай уэрэтефрэм
ашьш, бэз печатьу кунаям
тетыр минитьзым насэду
кальыть дал учаты, уч



Адригабээр ибер-кавиказы

Ба3Р льэлкьым кырлужы ыкін дэкіодыжыл. Дунаеу тыккэзыукукьэрэ замісяда, шыдыныгьэм аэхьокіыгьзу
хэхьухьэхэрэр - зэкіз
шынык кырлігызу
хэхьухьэхэрэр - зэкіз
шынык кырлігызр
шынсыхвагыз - мэжку
кукьэхэрэр - зэкіз
шынык кырлігызр
шынсыхвагыз - мэжку
шынык зафэшхьафзу
кырлы зафэшхьафзу
кырлы зафэшхьафзу
кырлы зафэшхыра
кырлы зафыра
кырлы зафы

икъугану и бохъзъ алыг убэз куплин хэхээ. Мыхээр эждэ, зам бээ кунлин хэхээр эждэ, зам бээ кунлин хэхээр хидэ, зам бээ кунлин хэхээр хидэг хэнэ шкэнэг ум мунагьом хэхэрэ бээхэм зэдишгэү нэг шэнэ шкэнару яд хэхэр мыш фэдэх: льы]эсыныр, сгээ-шэныр, фэдизыр, дэш]э-ныр, зэдэш]эныр, цяхэафэ-комискар, улог, Гуший эльап-схагхэу эрришьтыр (Цэ, жэ, 14), лэ) мы бээ унагьом зэ-фэдэү зэдырже нэшанэу дэльгэ. Аш фэдэ гэлсгый яльтг. Аш фэдэ гэлсгый ялаг хъат, хууррит, элам, урарт, нэгрэмы (Ыз Зэхэх)

карбазунатьом агушыйзача этефэльнуй. Тушыйзачный распоратьный должный должный

0







# «Узіэпызыщэрэ адыгабз»

Джары ңізу фашіыгьэр Адыгэ къзралыгьо универ-ситетым адыгэ филопогисмэр культурэмрэків ифакуль-гет икілэгетьаджэлу Шкъльгэлхьо Сусагы, Журад Гошульаніз ыкін Бтьошз Зарет віофшіагьз. Ар адыгаб-зяміх вілэгетьаджэлуя мізнімізгу тхытьту зухагьзу-

Гошитьяні в віків інгьоша зарез викрыны в да у закатьзу замикі мізлеть аджазом яйівнійнуя такінтьзу закатьзу цуать.

Тъматьым фонетикэм, лексикэм, лексикологием, гушыйтьзя у гушыйхум афотэхьмикть з тызлабіятьзя към-домаю за да у гушый заката да у гушый пада тызлабіятьзя домаю за да у гушый заката да у гушый пада тызлабіятьзя домаю за да у гушый закаты за да у гушый форшіз и тэмінізговокур і рінійтьтум къміцытытьзу. Ахэр кроссводам, ребусых, сляркьзу закать у гушь, да зуды з зафішька варым, зі пінізтур авторам заратьытэрэмкіз, гурыт еджанія и няызакьоу апшть-р еджанізгы щатьзферм атальяйыт. Адыгабазэнкіз опининадахер, ичнька захатьям камідахівать за китьтахах опининадахер, ичньказахахьзур ыкін кружокур за-

оминивалься, пемьназамалься размін кружовхур, за хашихэ амалуя Тамантын камарамогра таматыр уда потатом камарамамун кылемамур накамылицтам. Гопистионра афатальський камарам камара дагамтіру гушыіара рары 
ламатыр гушы 
размылитамур адыта гушы 
размылитаму камарамамур 
закаматамур адыта гушы 
размыламур адытар удытар 
марар камара бара гушы 
размыламур адытар удытар 
марар камара камара 
марар камара 
жара камара 
марар камара 
жара камара 
марар камара 
жара 
марар камара 
жара 
марар камара 
жара 
марар 
жара 
марар 
жара 
марар 
жара 
марар 
жара 
жара

ПП С АВЫГАВЗ

Питап.

Питап риал номыкі итап.

Сыдзу щытині Ізпэрыткыр кізлаетьадихом зактарам кізлаетьадихом зактарамы торуя ату рикыры па канарамы канарам

### Интернетри «къагъэгущыІэщт»

АУЖЫР УЯХЬТЭМ ИНТЕРПЕТЫМ ВЫБЖЫМКІХУМ ЯУЯХЬТЭ ІНІЯ-ХЬЫЙС РОБЫТЫ ПІОМИ ХУЛУКЬОВИТОВ. АЛИ ЧЭПІВ МЯДИ ЙЭЗІМ ТЭ-КЬЫРДУМ СІДІЙ ТОРУИТЕТУ, ЯБІМЬ ТЬСЯЗІНЬТЯМИ МЯДИ ЙЭЗІМ ТЭ-ЛЬКЬВІТУКАЎ (МЫ УНЕЙМ ИДЖУЯЛІ КЫЗЫНТОБЫТЬ) БАКІЯ АР ІНІВІЛЬНІТЬЯМ ІНІВІЛЬКІРЫ ІНІВІКУРЭР ІТНІВІБЬВЫКІЗУМ ЯЗУТЬКУ. НЕЙ ІТНІЙ ІТНІЙ ІНІВІКТЬВІ ІНІВІКТЬЯ ІНІВІКТЯ КІЛІТУЭР ЯХЭМ ЯШЫПІБІХ.

шидликтьм шанкырылышкурру пинабжыміс хэм аху-тыж, Непи райме шкульяфутшышт к Патухрахма шаншых, университетам этрымурать, Мыектопо технологическо университетам этрымурать, Мыектопо технологическо университетам андизура тысынать шказоритозгостать, тым инаемаблу ч Уласо зафийорум хут, ансамботу ч Нофым икконируакру, Ахмо адандо, тиналатыработ дунге Интер-нет хылтыум хууцоным долажьо. Сайтоу «Вконтакте» афидоруа данагбазум з ореазувак. И инаебасутухуу, инто-ражуу ар зашиботыштогьовкур биналуту укымурахуу, интернетар тиналаба тысыну узорхуттер, насбазыдухум ин сохнаба эрэрата тыкмарур кымдильятээ сайтыр эрэддо-мура зарагажына унастактур зорхуттер, насбазыдухум ин сохнаба эрэрата хымарур кымдильятээ сайтыр эрэддо-мур эрэдгэный этрактур узорхуттер, насбазыдур зарагажына кун сыхажы ураматур анагор унасбазыдур самысур урысыбэждэ кымарур кымарур дангог сегупшыеэ. А унамак куним надратырактыр уаргуушнур самысур урысыбэждэ кымарур камарур унасмур самысур урысыбэждэ кымарур камарур унасмур самысур урысыбэждэ кымаруры улыс урыс саматурымын урыс урыс тысын саматурынын урыс урыс тысын саматурынын урыс урыс тысын саматурынын бар тысын самарурын урыс урыс урыс тысын урыс урыс тысын урыс ур

ловькуй тульвая гилэк и уран сдавилу, тео-р квыуаль выекього кьэрэлыгьо технологическэ университетым апьоро гьэсэныгьэ цызэригьэгьотыгь, аспирантурэм дэгьоу еджагь. Джырэ уахьтэм диссертацием дэлажьэ. Сайтым эдзэкІын шІогьэшІэгьонэу пыль. Тимуррэ ежьыррэ ягу-

мемения — джырр уактаты диссертацием дэлжжэ. Сайтам инэдтажын инотамийтами напа. Тимуррэ ежынррэ ягу-хэль кыздахыуным фобанга. — 10фийлында дал этегтгажыэм нахыбом тактесудентыгь. Аб-дажи, кыборгын, басырытыун, кбммун тактехтыгь. Шкызарж ежы иптымию тетту элхэмбангар ышыштыгы, зы туншар те кем иптымию тетту элхэмбангар ышыштыгы, зы туншар те Кылгындар жарам тактесуден дал арам дартымыгы датуу, кблагеткаржахом адажы тактеру на дартымыгы датуу, кблагеткаржахом адажы тактеру на дам элдэжбаны да карам дартын дартын дартын дал дартымыгы дартын дар





## Ныдэлъфыбз

Гъэмэфэ огъум псы щэндж гуlалзу Нэпкъым дэгъукірэм фэдэу нгъашіэ, Зэун рамыдзэу, мыскъэрэ lyалзу Синыдэлъфыбзэ игугъу къысфашіы

Мы дунай нэфым апэрэ псалъэр Щыщ сфэзышІыгьэр синыдэльф Гур зыгьэгушхоу сигугьэ хаплъэ Илъэгэ Іуатэу бгьэгум дизыбз.

Ным нбыдзыщэу сіупэ іуфагъэр Дыджыпсыджые таущтэу сфэюн, Ціыфыгъэ дахэу ащ къысхнлъхьагъэр Жьы щэгъу сеіэфэ, гум щыбэгъон.

мэкьэхьоу, Уц тхьэпэ шъабэм фэдэу lyшъабэу, Псынэкіэчь къабзэм фэдэу къысфэхьоу, Тыгъэу къысфепсрэм фэдэу сшіофабэу

Синыдэлъфыбзэ сфэдэйми дэгъуми, Дунайр рысшіэу чіылъэм сытет, Сыдырэ уахъти - гъэбэжъуи огъуи -Сэркіэ ощхбыбым ренэу ар фэд.





Щіэныгъэлі, усакіуэ Хьэдэгъэлі Аскэр



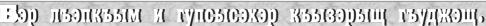






## Тигуапэу тэлъэфедэ

Непо дъздъянний у тывыхатым едынаться в таку да мак у так



ППахии Элиф

ныр иту зарарихындар сашІа.
- Аран, та тифакулиста из инат-юшко фад. КІзакаеты-джахам ана Кылгете, кылгеты кылгете, кылгеты кылгете, кылгеты кылгете, кылгеты кылгете, кылгеты кылгете, кылгеты кылгеты

ХЬЭПАЙ Синэмис





• Уахътэмрэ тхакіомрэ

## ТиблэкІыгъи, тинепэрэ мафи зэрипхыгъ

темоот ары. Апэрэ адыгэ романэу лъэпкъ литературэм къыхэхьа гъэм «Насыпым игъогу» Тембот цІзу зэрэфишІыгьэри

Тембот ары.
Апэра заынэ романзу языякь литературэм къыхэхыагьэм «Насыным итьогу. Тембот цву зэрэфишыглэри яукоодые), ичыжыранплагал-зыя Кіраршим лізшігл-ури яукоодые), ичыжыранплагал-зыя Кіраршим лізшігл-ури яукоодые), ичыжыранплагал-зыя Кірарший лізшігл-гал-зыя правода правода правода правода правода гранстара зэрнухуроштым, зэрарит-зышыштым те-герапсыхыатэр уткайо мы уйым кызырэгисхуалтэм шуы зыфру, зышэчу, зышыжызу пстэрри кики зэхэзып-шэжыры эпэрэсшумула, джары шімфигухэм зыміа-шэжыры эпэрэсшумула, джары шімфигухэм зыміа-шэжыры эпэрэсшумула, джары шімфигухэм зыміа-шэжыры эпэрэсшумула, джары шімфигухэм зыміа-льыйсьштэр, непэрэ мафэхэми зыкіанзсы-рэр.
Мэлке уйишысэр ыпсыжать и приводениехэмід баз кізэыгымичу мухаумать, художественнэ шкошь хамітэм ритэучукать, адыагабэр зырашытау итвор-чествякіз ыгъэхэмкіз, коэушышт джащытуру, интэлка зэгільшілэмэ эшыйонгом кырьерэгажь Тембот итхыт-ээхэмкіз, коэушышт джащытуру, интэлка лазагыным зышіонгом кырыратыжь тембот итхыт-ээхэмкіз, коэушышт джащыгуру, интэлка лазагы правода правода итхыт-ээхэмкіз, коэушышт джащыгыру, интэлка лазагы правода интэрым урамішыкур, шыф тэлккэр ээрит-шінхэр, зэгумитэр ойнам интэрэгсхыным назагуатыр, назагуатыр гожношком найыній эышараты. Адыгар гожуатыр тожношком кірары Тембот адыг атыпкыр кызарытыльтыры тым, зэрамуахыфыштым, эти зэрэгтыльууны — задятын, дожножухыфитым, эти зэрэгтыльууны — задятыны, рожуахыфитым, эти зэрэгтыльууны — задятыны, рожуахыфитым, эти зэрэгтыльууны — задятын, томышит, томышит, томышит, томышит, балыш правода назагажыра кызагажырам праводумуныр — задяты-ишпорын. Адамитынын нарууныр — задяты-

Адыгэ псалъз

# Сыадыг пІон фае

пШЪАШЪЭР илъэпкъкІэ

20000000000000

ТХЫЛЬЫКІЭР Мыекьуапэ, ткыль къыдэгьэкіыпізу «З.В. груу Пашты» закрініорэм кышытаралазагь, изкіўстуні 142- рэт мэхжу, сурэт азули кызыджальт. Тыльтымы илактыра закранорэм кышытаралазагь, изкіўстуні 142- рэт мэхжу, сурэт азули кызыджальт. Тыльтымы илактына закранорэм закранорэм закранорэм закранорэм закранорэм зараманахам, азуламалама закранорэм закранорэм зараманахам, азуламалама закранорэм закранорэм зараманахам, азуламалама закранорэм закранорэм зараманахам, азуламалама закранорэм закрано

НЭХЭЕ Тамарэ: 

● Гъуазджэ

### «Сиорэдхэмкіэ сэгъашіо»

- Уиорэдхэр сыдыбэа нахьыбэу къызэрыпо-хэрэр? - аlүн, ныбжын-кјэхэм упчіэкіэ зыфа-гьэзагъ зэльашіэрэ ар-тисткэм. джэуапыри агьотыгь.

- СЫКЪЫЗШЫХЪУГЪЭ

- СЫКЪЫЗШЫХУГЪЭ

сихзих, си Адыгев, тикуали сяплъм кырэп,
кээшырэп, - късејулэ
уф-м ыки Абхва Республиком язаслуженна
артиству, Адыгэ Республиком на публиком на публиком и
умкърадж, убээ, уильэпико сыд ябгъэпшэнэу у
икърадж, убээ, уильэпико сыд ябгъэпшэнэу
икыратур набжырау шјукіз тыту кызыкинэхэрэр.
СЭ сиціыкутьом цегъэжавтыу дартаг орадыжты
систератур набжырау шјукіз тородом у
икъраству ора кызытырадаэтаты эр дэтхэр
сагъатхъзу бэрэ кізсыдамісыкынтьра, ислемаютячьна путаизэфэтъэ-шышкыятьэ, инслемаютячкыный
Орадыжиком роп (орады дажноству)

итушкуатъя, иліыхкужьныгъя, ипсэемыпляжывытъя, изэфатъя—ивыпкавтая зынъсвъра зажь къащаюто Орэвымскар поньшь, макъзма закъомкіи гум емейх. Ахар ръзпъявым кырынуйатъя митъяум куух, адыгъм итъогууан півктужь орадкам захыуатъвшів. Джары Къралытьео орадію кикі къвшьокіо ан-самблау «Испъамыем» Іоф шысшізнау сыратъзб-латъя, ильяси 3-ра моралыю усывитым, «Анды-раць зафикохрар къв-сюмхар къвыхажівтъяр. Сэ сшъхьачія хъязлашкохам анахър, чівнія гупсафыкія закірупкіатъхар ти Адыгей, Мыекьуа-таф эдахуа нах сыгу рехьых. Цівкухар заків ащызарэшія, ащызатураю старонества еткытьзу зашкохау», яу зыкъвізысплыхажау уж, спреспуб-ликакія псынкіяу зыкъзатъззумыщтыть - унем фара хъук шыбят жывыр шысаба, псыри шыізшіў, об унльэтих ифузькар затова практар ма дахэхамкія, сибэз жытырынукія нямыкі ціыф колікова сисарать укар порых захыв. Арышь, спарыт укуптура яльізься, захамы. Сиорадхамкія цівного кірыній усыты.

КІЭМЫРГУЕЙ Фаризэ



### Адрейхэм къащхьэщокІ

КЪЗПІХЬЭЩОКІ

— А АБІГЭБЗЭР адрейхам кузакіз къзщукьзпракі Абы иропсаль Кизбарденшкузара
Джылахъстэнейирэ щыпсэухэнрэ Лабэ Іуфэ Іус
беслэней Абы иропсаль Кизбарденшкузара
Джылахъстэнейирэ шыпсэухэнрэ Лабэ Іуфэ Іус
прыккэ адрыпікіз щетьэжызу хы Іуфэм нэс
шрыгсу адрей адагэ Лактужэм я псяльянізра абы
машізу къмщукэнцокі. А бэзярэ абы и диалект
мабжанзярэ эстіч накть пінтілахр, житыльянізра абы
машізу къмшукэнцій піхар, житыльянізра абра
кара Абыхэм базр наху ккулей, дахэ ящі, ауу хамэ
кэры Абыхэм базр наху ккулей, дахэ ящі, ауу хамэ
кэрык цымцукэл аджжі в констальныгуеміг, Сэ къзхутэнытьз пыухыкіа гуэри схуэнціяктыма а бэз
рытуэкі, псоми зэдація псэльэкіэм нэмыщій
макіуэбээ» (ціатыба) зэрістір Тенрик,
урмс виадемик. 1807 гыз
урмс виадемик. 1807 гыз

### Дэтхэнэ макъми

ПАСЭРЕЙ кавказ льэпкьых дыдэхэм ящищщ адыгэхэр. Абыхэм я бээр адрей кавказыбээхэм псальэк[и ухуж]эк]к кьащхынок], а макхээд пыхуэднах кьэнсэльыгуэн[и, сэ сызыцыгъузаэ алфавитхэм псори кьыпхул-дыбжин бидь. Дэгхэнэ закым къпсъльык], а шеропен бтъјэтынукым ахэр кыхуэпсальын).

БЛАРАМБЕРГ Иоганн, нэмыцэ генерал. 1834 гъз

# «Сыадыг ыкін ащ сырэгушхо»

обу стажных ангельский ангельский обу стажных ангельский ангельск

# Уахътамра лъапкънмра Нартхам ыкін черкесхам ящыаків заразатехьарар



CONCE SETNING ОБШИОСТИ СОЦИЛЛЬНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ **НАРТОВ Н ЧЕРКЕСОВ** 

МАМЫРЫКЪО Нуриет





• Абы дегъэпіейтей

Адыгэ псалъз

# Зи гур мыкіуэдурэ зи унагъуэр кіуэдхэр

Си адыгэбээ...

(ОНЕСКО-м ээригьэбелджыламкіз, урысейм шыпсэу пъликэхэм я/урыль бэхэм ящыму 120-р к/уэрыхыный шынагъуэ къуащ, 15-р к/уэрыжагъэхэзш, Дунейпсо щіямьтьэліхэм прагъзжуэжід къэпшытэныгъэхэм къызэрагъэльэгуэмкіз, я гутау тшіы бат 120-р гуза—шіэхэми, зыхагъэпшэхкуэжкнущ пъэл-кыбоятных - урысыбэжэрэ тэтэрый цэмал закъуэкіз - зауэкізкым, банэкізыма закъуэкіз - зауэкізкым, банэкізыма закъуэкіз - зауэкізкым, банэкіз

казлишатэныктэмжи кыздэрагызлы». Абы и кызду келуан эрэраэлесалэлыг дамуанды амамуанды амамуанды амамуанды амамуанды амамуанды амамуанды амуанды амуанды амуанды амамуанды амуанды амамуанды амуанды амамуанды амуанды амамуанды амамуанды амуанды амуанды

Хэкужьыр ун льпціэм хузіупщіакізщи, Атіз а бээхэм ейхэм я піз езыхэм я кліз а кліз а бээхэм ейхэм я піз езыхэм я кліз а кліз а

Къ ШР

нэсыху а бээ 40-м зыри къащыщынкіэ шынагъуэ-къым. Къызъщыщынур - абыхэм «япіытіыну» бээ ціыкіухэращ. Нэхъыщхьэ-жу ягьэбелджылыр зышьа - а щытыкіэр зыгъэээкіуэ-жыфын Іэмал иджыкіэ

жыфын Тэмал иджыйз жалагыуркым ОНЕСКО-м и тэшагылдых менен болу жалагыуркым ОНЕСКО-м и тэшагылдых менен бара жалагы жала

Льэнклын дьэнкл зышыр и бээраш, Бээр унимЫэжиэ сабий ибэх, мэлэрэгу дунсём кылгенам ухуэдэн, Уизэран изэр чээр бтээк улуэдэн, Уизэран изэнклым и шЭни дзабахэр бтэглужары «Түри зыш, Са-бийи гушэкхуу эрэдхэр, гау-раххэхэр эрэакрай абэранц и изэрэльхубээу кылдэглугу-рык/уэр, лунсём тегмху ээ-рыгунсьмоэр.

рыгунсысэр.

МЫ гупсысэхэм дыхуэкlуап, Черкесск дэт 11-нэ
еджап1эм адылэбээр шезы-гээдж Ажий (Болжат) Белэ
Мэхьмуд и ихэум дашенсэльылЭм. Бэлэ ильэс 13 хърауэ иролажьэ льэнкъыбээм.
Пэжц, мы еджап1эм зэрьицыГэрэ ильэс ныкъуэш зэрьхэрь, арами, захэт гуным
пц1эрэ фіыпц1эрэ кышилэжыак1эш.

— Белэ, сабийхэр адылэбэ
аерехэм зэрыхущытымрэ

жымізлі,
- Бегр, сабийкур адыгэбэз дерсхум зэрыхушытымрэ адыгум зэрыхушытымрэ абыхум зэрыхушытымрэ адыгум адыгум адыгэбээр шы карыр адуту кымтхуэшій адыгум дерсхур шарагы адыгы ад

### Дакъикъэ ІфеІ

ГафІ
Си АЭЖЫБІГЪЭР
си и и іі за да зи, хамсьыў спхыкіаў спхыкіаў си и фізи хамурт бтырыс Ізамар гурышіз техьы-джэм г- Бышізм и на-хутьа Ізфіым - цізнагрэм кымарым із заман дараман дараман дараман ур; ш із ныгэмэр эхыбазмар ди гур кымаруіні, каман дараман кара папшін кысынші, са сымылагатунісі. За сымылагатунісі, заман дараман та эн шатть эр Ізщіва щищівну дахэміэр; сыт хуздыя гухэмуў-ткуў зыхэсцізит са абы щытуўз захэмізр; сыт хуздыя гухэмуў-ткуў зыхэсцізит са абы щытуўз захэмізр; сыт хуздыя гухэмуў-ткуў зыхэсцізит са абы щытуўз захэмізр; сыт хуздыя гухэмуў-ткуў зыхэсцізит са абы цытуўз захэмізр; сыт хуздыя гухэмуў-ткуў зыхэсцізит са абы цытуўз захэмізр; за абы хуздых закумылагар за дамагушын цізба с и ужь
кыхкуўнкіз.

НЭГУМЭ Шорэ.





# Псори къызэмыхъуліэми

Сз Али-Бэрдыкууз курыт еджапізм ильа т Іопіра бамірэ хъучуз сыщольня жэр. Сигу кеммуузі съмуста сыщольня жэр. Сигу кеммуузі съмуста сышара т право т Іопіра бамірэ хъучуз сыщольня зарыхум. Абы къмжукыцу да даміго зарыхум. Абы къмжужыным. Сэ Ктьы зарысщых т право зарыхум. Са дамі хура на зарысты зарысщых зарысты зарысцы зарысты зарысты

хэр бээм дегъэхынычлы хоролу буроспідыну аращ. Альэпкыр ээрыгушхуэхэм я гугъу прасціків, нахымбау къмхымогтъз дахар прасціків, нахымбау къмхымогтъз дахар тыуатами, абахам я базар Ізщімі зарамміщіам. Еткуаню классым къмпыстуастувілува, абыхэм цыягуаза підыным підыодзэ. А псор япау зэхэзыха сабийм хоруушір къмскельхы». Сабийхэм езыкоми зыкуэр підау къмпідым, абы прагрузіз сывэрацірыным тыльхэш. Дама коми зыкуэр підау къмпідым, абы прагрузіз сывэрацірым піды компара. Абы и унафэціхэш Хутэ Фатігыра.

мәліктыр ээрыгушкуә ціјзімігтәлікэм, политикум дахутепсальыкы фынуш, и. кт. Си дерсхэм куэду къыщызогъэсэбэп псальэжкээр. Цівкіјухэм сапіриткуну-мі спу иримыхы гуэр жесізінумі пса-ра псальэжь абы хуэфащэр?» - жысіз защихуэзіталэзкі, чэзу зэримытьяхуу щапклэжэр ктыскуахь. Синонимыр щаджжі цівкі/хэр запызогъзу» «Хэт синоним нэхъмбэ ктыхуихымфын пса-тэм ?» къмкуражунытьям дышізту. Но-бэ и кіз къмкуа жажигуэр кпа зэрищы-ба и кіз къмкуа жажигуэр кпа зэрищы-ба и кіз къмкуа жажигуэр кпа зэрищы-ба и кіз къмкуа жажигуэр кла зыгуаркі-сабийхэр бэзм пэтэунэтьу сщінну сы-пыльця, че шкла у кампізму кыс-ізмія, си щукэр къзатэзінцізму към-ізмія, си щукэр къзатэзінцізму към-ізмія, си щукэр къзатэзінцізму към-ізмія прави технуля, ар старажакіур и лэжкынтэм сыт и лэзіникуэмі, прави технуля, ар старажакіу на на-рэвы технулямі, ар старажакіун нау прави технулямі, ар старажакі прави технулямі, ар старажакі прави технулямі, ар старажакі прави технулямі прави техну



• ЕгъэджакІуэм и псалъэ

Ар езмыгъэджмэ, сымыпсэуфыну къысщохъу!



Адыгэ псалъз



Иджырей зэманым зэххээкЫнныгыціз хылэмутуар цекуюі ди кырадыр пор-ческі ціму хуэныкыули, Нэхыанто зэры-рагьаджэу ціята Іэмалхэр кыекічжыр-кыми пажырей маррашізуам. Шэч хы-мыны, тышіэм декічу, зэфіжі цэх кылы-жымана, тышіэм декічу, зэфіжі цэх кылытэджын хуейш шІэблэр. Ахэраш дызыхуриджэр «Наша новая школа» льэнкь программэшІэм.

программошізм.

ДЖАПІЗХЭМ я кьалэн нэхь шельго учи, удрэжахь хаму грэджэрнур нэхь грэшілэг учи, удрэжахь хаму грэпсьнікар грашільг учи, удрэжахь хаму грэпсьнікар грашіль кьышагь эсебопыжыфу егъстыр. Ахор изгъсса бількурт шізнані за кышагь эсебопыжыфу егъстыр. Ахор изгъсса угільзуші шімхуру еджэныт эм дегугумош, ізмалыщізх урабік кышыдагь эсебопыж мільзе бжыть эх хауау ізмалыші із гышільтур к кура уражалыці гышільтур кура кьегь у уража у курады я прада кышыдагь у курады я дерсхэр ирагыждура ізмалышіль із грашіль у курады кышыдагы кура кышагы кура ушара кышагы кура уражары кышылы кура кышагы кура ушара ушара кара ушара кара ушара кара ушара ушара кышагы кура ушара ушара кара ушара кара ушара ушара кара ушара уша

зыря пацихым миплызор гамонийного должи мисты доргосон. «Себтьгори у у хухейм зангуэрым, хум-хумуру сыгыкаку»... За, занвычым какум-хум-хумуру сыгыкаку»... СегьэЈоб, си ізкі сыгытубыд, Сегьэдоб, и мум сегьлитум, хумуми, и Іэфагым за сегьлинь... Уа, сыги куульшо кызитутыфыну сегорурую. Апхуэдо гупсысэ зи Із сабийм и гурышіэхэм пэджэжу лэжьэн хуейщегьзаджакусы

Апхулдэ гунськог эніэ сабийм й гуры-шіэхэм пэджэжу лэжьэн хуейщ егьэджакіуэр.
«Проекто псальэр дэркіэ шіэкьым. Щіра а Ізмалым и бітьадыхьякірэ, и кры-гьэсэбэныкірарш, Еджакіуэхэм я гунсь-сжілярэ я псэльэкіэмрэ эзнымычу егьэ-фізкіуэныр, а якыылым зетьзужыныр-гунг-гуну зэдэлжыэфу гъэсэныр- мыхэраш мы Ізмалым и муран рыхыщкыхэр.
Дипу кымээреуэнши, цжырей эзманым тхылть еджуу бтыутынур машіэ дадэш. Абы кымжікігі, кызуугэныть элжынтыр-хуабаку собэнш шізбэгр ткылть едженым дегъхылхынымкі». Еджакіуэм и унэ деро-зуары перазары пашіз, ар биб-лиотекэм цыллакын хуей махку.
Проектір-кымуганыты элжыытыр кым-шызогы жэб былым куей махку.
Проектір-кымуганыты элжыытыр кым-шызогы жэб былым куей махку.
Ярытыным тарымынының абый-зарекум Афізтыншыгырам пашіз, ар

ягу ирихьа нарт лІыхьужым теухуауз шхьэжезым и проект цІыкІу игъэхьэзыры-ну унэ лэжыыгъзу пшэрылъ яхузощі. Е класыр гупу согуэшри, гуп къзс лэжыыгъэ къальос: «Адыгэ псалъэжьхэр», «Псын-

новож освоем пирож изволу по водольного с нуто этожмать у пипровыть вхузопи. Е калинос: «Адытэ педитожихор», «Певипипрывисальхор» бя пезньтомужые, «Дидадз и къуажжихор». Я пэжыять эхер арьколу панку, стенд узкухьосау ужраколу панкуу стенд узкухьосау ужраколу панкуу стенд узкухьосау ужракульум циктутопостьюмые.

Дутхин эзжыять эми эзк!эльмкужк!

дутхин эзжыять эми эзк!эльмкужк!

дужум нахъ фр!этьэш!эгуэн цыктш, ауеджак!уэхум нэхъ фр!этьэш!эгуэным
узаратээзэш!ар, абы закуитьэ!ушахуринфузараты экухнуторын, датуу э!эмужашехул!ахм шогуф!ак. Датуу э!эмужашехул!ахм шогуф!ак. Датуу э!эмукашехул!ахм шогуф!ак. Датуу э!эм,
ас сажак!уэхр эрэгээшпэфрэ ялжыятьэр этгэлэгэгуэжфу, гуным и
пануу еггээш!ак!уу шигаф; хкун панш!л. 1-мал имы!зу ахр изопк иэгуэч;
томы!згур эхр узыф!эмки!ажми и ратук.
Си дерхор и хжр куши!аф!э хкун панш!л. 1-мал имы!зу ахр изопк иэгуэч;
томы!згур эхр узыф!эмки!ажми ратук.
Касе похъжжжум «КыШР» м гажынырэтынхул-том. Кашиторы «Сыр узыф!эмки.
Кашеторы» адыг бэг дерсхум дех. Се дажак!уэхр хэташ къзхутак!уэ ныбжыш|згур закинатрэжынтэмк!з обрания ужр итур урыныгрузыншагражым!з эрэминагузыншагзакынзакур ужр изопк нагрузур ныбжыш|згур закынзакур ужр и ужр и ужр и ужр и ужр и

кышыттара жыр закур обранур уширражынзакур ужр жур сого закур обранур узынызакур ужр жур коса изопут обранур ужрынзакур ужр жур обранур еггур ужрынзакур ужр жур обранур обранур ужрынзакур ужр жур обранур обранур ужрынзакур ужр жур обранур обранур ужрынзакур ужр и кур нагру обранур ужрынзакур ужр и ужр обранур обранур ужрынзакур ужр обранур обранур обранур ужранур обранур обра

быдэнымсі». Иджырей зэманым ди пезлытіым яз хахуа Ингернетри си Ізигэхуу солажа». Ар хуаб-жау собяпці егаліджасіум и гэжымтэр егалфізікіунымкі». Жагауу зэрыхущи, нэтауэні егалджакіууахэм нэхары нэхь гутау дожа адыгэбэр шізбілэм езыпа-шізхэр, сыту жыпізмэ да калдтжэбольну методикуу манізмэ да калдтжэбольну методикуу манізмэ да калдтжэбольну методикуу манізма дакіуш кылджілір. Абы кымзакізі сыргі Ингернетым сайт кымзата паранаці адыгой сезып-заражэм

Абы къмхмакія съри Интернетъм сайт къмзгатальнащая дальтойого реальт-задехом папці; рговікю дил. - Клуб учителей черкесского языка и литературы. Мы сайтым хэт и Тэрык Іри ирильха-дынущ с къмтостонным ком править и п

МЫЖЕЙ Маргаритэ. Инжыджышхуэ курыт еджапІэ.

Адыгэбзэр хъумэным, абы зегьзужыным мыхынуу и Іэр фіьуэ зыші] ар, ме гьэджак/у э пэрытхэрац, Абыхам кыбжа Ізфынуц бээр ноб э сыт хуэнык туэми, Ізмал зыхуцыц Іэри. Апхуэдац нобэ пельэгуу тица, Кыэрашей-Шэр-джас үниверситетым и адыга-абазэ кафедээм и профессор, хтак/уэ, егьэджак/уэф! Бак/уу Марие.

- Марие, ди анэдэльхубзэр зэры-хуа щытык юн нобэ куэд тогузэ-выхь. Абы теухуа уи Іуэху еп-льык юн пытьуазэ дыхуэпщ мэди туалат

# **Ухуей** къудеймэ



Бакlуу Марие
гъуэ няхъ тынш диаджэм щыща
гъузгаза, дыкъззанухъу щыма
защабъзгаза, дыкъззанухъу щыма
защабъзгатуща мыхъущ мыр
защабъзгатуща мыхъущ мыр
защабъзгатуща мыхъущ мыр
защабъзгатуща мыхъущ мыр
защабъзгатуща мыр
защабъзгатура у
щыбры. Сабий лигературар я
набажый яхуфащир, гижанхар у
дижавжиу гъзщірэрщідя у
я набажий яхуфащир, гижанхар у
дижавжиу гъзщірэршідя у
я набажий яхуфащир, гижанхар у
дижавжиу гъзшар
защабъх набажий
задажи дар-заща гізакатур
задажи
задажи задажи задажи
задажу кальнобъх дія
задажи
задажу кальнобъх дія
задажу д

ахышэм нэсмэ, Іуэхур къйзэрйуў-выІзжыр. Ауэ льэпкъ ущыхъукіэ, хэкіыпіэ хъунухэми ульыхъуэн хуейш. Куэд еджэм куэд еціыху Художественнэ (дахэгьэпс) лите-ратурэм еджэным ди щіэблэр нэсу дегьзхызын хуейш

съыхэкІыу, егъэджакІуэхэм ящІэ-рыну куэл къонэ. И хъуреягъыр

къвыжувъну, стъзджакцузския ящькъвыжувъну, колов. И хумрентывркъродими, кулу колов, и кулу комену адыкъродими, кулу в колу джени у адыкъродими, кулу в колу джени у адыкъродими, кулу в колу адмену адыкъродими, кулу в кулу комену адыкъродими, кулу в кулу комену адыкъродими и дерскър, прагъздър гъзсеннитъв и дерс хэхищ,

г. Алухтав и дерскър прагъзраз раз прагъзраз прастнитъв и дерс хэхищ,

г. Алухтав е тъзджакцузстви джырей зарырагъаджа технологиезрыкъроди компьютерня технологиезрыкъроди и дина държа дерскаж радкъроди и дина дъз да дължакъроди дина държа дерскаж радкъроди дина държа дерскаж радкъроди дина държа дерскаж радкъроди дина до да да дина държа деркъроди дина дерска дерска дерска деркъроди дерска дерска дерска дерска деркъроди дерска дерска дерска дерска дерска дерска деркъроди да дерска дерс

прумыту ущеджээрынуш, 11сэунга эсгьзгандаксызнуш, ЦПыхкур захуенну псори язвид. Стинендае кодуейкіз еджээрынуш игу- рэ и псэрэ етауэ шдэнытээ зэзытытуыт дажжээнэри. За гукьеуи шыЛжым, уеджэну ухуей кохейри дад еджахын уеджэгүү жүн баралдагы кызуылган жылын жылын жылын жылын жылын жылын жылын жылын дажжын жылын жылын жылын дажжын жылын жылын шары мыхуылын дагын жылын жылын шары мыхуылын жылын жылын

Епсэлъар БЕМЫРЗЭ Зурабщ.

### Нэмыс зыхэлъым насып иІэш

Егьэджэныгьэмрэ гьэсэныгьэмрэ сыт щыгьуэ зэман-ми лицэшхүэ хүвийу шыташ. Аристотель и системэм и льабжьэр - цівхуи льэныкътуа псомий заужынымэ егьэгьуэтыныр - античнэ дунейм и педагогикэ гулсысн эхыьшхээ циташ. Абы и ужжэ! Сухоминисхэм, Ушисн схам, Макаренкэ сымэ абы и гулсысэхэр ягьэкіуэташ, Нобэхи егьэджэхнуэ-тээшкайгуэху Волковыр, Амоношви-ли, Лысенкэ, Шаталов сымэ фіыуэ хэлэжыхыш.

Нобация еткаруажий развишающих быру халажыхыши правиту, адигайзын сагарын прыктунур еткаруам дайын тарых адигайзын тарых ади

Мы шхьэусыг-туэхэм ди джикі, кьагьасабап къзхутэтандыга адагара адага ным двух вызарке шализ-вымовым и «Этнопедагоги-ка--кра Шорэ Ибрахым и «Народная педагогика -Льэлкъ педагогика уражым наукь, си фізи кърящ си лэжьнгээм и льайжьау и жым так уражым на тероием и теорием да практикам разгруским разгрускум разгруск

жобыщі охор къвіздизник курура «Патографік» мучавім заправлять за правін за за правін за правін



Чыржын Кукла)

туу, адрей льзэлкъхми пщір хуащіў тьэсэн хуейщ. Абыкіо са дзіэлык-уэтьушуў кывстарабур. Адріт цанкадоз дахэм зи гур льзіоса сабийи зач іей клад адрей так у та

3 кырысуебжакын кырындары анары ана

### Макъ піытіахэри жыгыыжыгыхэри

АдЫГЭБЗЭР адрейхэм куэдкіэ къащхьэщокі. Абы иропсальэ Къзбэрденш-хуэмрэ Джылахъстэнеймрэ щыпсэххэмрэ Лабэ Іуфэ Іус беслэней ліаклуэмрэ. Псыжь адранцікіз щетьэжазуэ хы Іуфэм нас щыпсэу адрей адантэ ліаклуэмээ я псэльэкіэр абы мащізу къыщхьэцокі. А бээмрэ абы и диалект зыбжанэмрэ хэтщ макь пілітакэр, жытыжытьхэр, бээтулэмэр бэзгу льэдакьэмра къщшкыху макъхэр. Абыхэм бээр нэхъ кыулей, дахэ эші, ауэ хамэ льэпкъ щышкэм дежкіз къзпсалытууейн, С жомутэнытыэ пыухыкія гуэрн схуэщіакым а бээ тельцажэм самылары ауэ соців абыхам кызэрыгуэкі, псомі зэдацір псэльэкіэм пямыщім «щакірэбэ» ауэ соців абыхам кызэрыгуэкі, псомі зэдацір псэльэкіэм пямьщім «щакірэбэ». КАЛІРОТ Генрих, урыс академик. 1807 гээ

Анодолькубзор ано тумащим куэдэшь Анодолькубзор кущкьуэ польыгощь



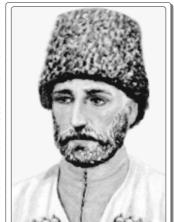
• Жылагъуэ лэжьакІуэм и псалъэ

# Хэт мы тхыгьэр зыхуэгьэзар?

мыкуэж кузыштыры дагаган дики кызызгекуиба бэз жанкуэж кузыштыркі тэкічурэ, Аткуэдоў бэз эзмуэм кэр кэмунохуаш, зы пъэткым шага шкакухэр льэтаь кус цэтей технэр эк быль а бай а бай бай а б

Н ОБЭКІЭ нэхьыбэу муслымнихэм я нэхь еджа-яіурыль бээ 40-м про-псальэ дүнейм цыхуу тетым Джодуэт 1993 тэмэ Джола-яцыацу илэ итхэр китай даж Кымкыбалкээц. Цей (ынт), ислым, кинди, индикы-(ынт), ислым, кинди, индикы-дын даж барагы дарагы дара





● Щэджащэхэр

## $\Lambda$ ъэпкъым папщІэ

АДЫГЭ еджагъэшхуэ, узэщІакІуэ Бырсей Умар 1807 гьэм къалъхуащ. И ныбжьыр илъэси 8 фІэкІа

АДЫГЭ еджагъэшхуэ, узэщакіуэ Бырсей Умар 1807 гьэм къальхуащ. И набжывар ильасі 8 фізкія мыхкуауа за тырку сультіанхэм ацыщ гуэрым идыгури, Мысырым (Египетым) и пэщэ Мухьэмэд Алий ирищауэ шыгаш. В пада цівасіури шізныть эритальную прави праву пр

## Гъуэгу къежьапіэ



Свяй й гъзсандъхи им пъзкъъкэм ушал довара у при пъзкъм у пъз

кызу уохущапізм дэть лэжывтэр ккызыкуэтыншу кызэретьэлізц школ унафэшіым и ккуэдээ (інджыла 15 сіят; уууушапізм ізмілетем; кызыкуэтының кызыкуадээ (інджылык жызра уурушапізм ізмілетем; кызык жызра уурушапізм ізмілетем; кызык жызра уурушарізмі уу

төлик дамыгыхмую высы... кызыккы (уразды разгыш), эрэд-хэр ирагыш(ы. Алхуасур (тысым) уразды абахсы и дамуур (тысым) уразды абахсы и дамуур (тысым) уразды абаходы дамуур дамуур

**ХЬЭМТУ МуІэед.** Сэрмакъ къуажэ

### Куэд зыхыбощІэ

АБЗЭМ (адыгабаэм) и макъхар апкуэднакіэ тельыджэш, замыфэгьущи, жьыбгьэр зэрыфийр, апшіащар зэрышукындкыр, псы уэрым и даущыр, щіыр зэрыбауэр, псым хэль мываджейхэр зэрызэнтіэтур, гур къызэрсуэр, баур зэрыбаэрабаэр зыхыбощів, абы ирипсальзу щызэхэпкків. Ар щыхьэт зытехъуэр зыш; адыгэбзэр хуэщіащ дунейм и къэхъугьэ посри кърипіуэтайын. Николай, труБЕЦКОЙ турк цірэмысээлі. 1827 гоз.

#### Зы псалъэкІэ

КаВКАЗЫМ, Кьэбэрдейм джэгүакіуэ екіуэлІапіэншэхэм уащрихьэлізу зэрыщытрэ куэд щіакъым. Мис абыхэм ящыщ зым и псальэм и възрур здмнэсыр къвзэритьэльэгчуар: «Сэ зы псальэкі в къэрабтьэр хахуэ, хэкум и хъумакіуз сощіыж, дигьум и хъэмыр зыхызогьанэ; си пащхьэ къиувэфынкъым ціыху бэаджэр, сэ ціыхутьэншагьэм, икіагьэм срабийн».

ГОРЬКИЙ Максим. 1933 гъэ

### КІЫЩОКЪУЭ Алим

#### Гъуэгу къежьапІэ

«Адыгэбзэр сыт шІэдджынур!? Зыдынэсыр КъалэкІыхьырц!», -Ар ауану Іэджэм жаІэр, Мышыу псалъэм тІэкІу хэчыхьу.

ШызэхэсхкІэ сэ а псалъэо А гушыlэр сигу темыхуэ. Станцым нэскlэ унигъэсмэ, Ар бзэм дежкlэ уфlэмащlэ?

Бзэр шу лъагъуэм хузогъадэ, Бгъузэу щытми, станцым нос. Унэсакъэ - гъущІ гъуэгушхуэм Къыщыппэплъэу тетыр поезд

Уи гъузгуанзо жыжьэу шытоэ. УкІуэфынум къыумыгъазэу -Шым епсыхи кІуэ мафІэгукІэ, Тетщ а гъуэгум вагъуи мази.

э шу лъагъуэр зэпызмычу, syщl гъуэгушхуэм сытехьакъым, дыгэбзэр зэзмыгъащlэу, рысыбзэр сщlэн слъэкlакъым.

Іуащхьэмахуэ телъ уэс къаб Сянэм и бзэр сэри сфІэфІт!

Си букварыр зәІусхауә Сыкъеджамә, махуәр уәфІт.

Ноби школым кІуэм а тхылъыр Поон школым кгуэм а тхыльыр Я блэгушІэм цІыкІухэм щІэлъщ, Урысыбзэм н гъуэгушхуэм Нытехьэну я гум хэлъщ.

Адыгэбзэр, хэт фІэгугъуми, Ещхьщ си дежкіэ псыіэрыш Ар уэрэду зэхызохыр, Къурши губгъуи къыдэушу.

Хэт үхүейми сыкъыложа. Лэт улусная сылдац. Ізджэм япэ сэ сищащ. Адыгэбзэу си шы Ізсэм Шы тесыкІэ сигъэщІащ.

Ар си гъуэгум и къежьапІэщ, Ар си дамэщ, ар си напщІэщ, Ар сымыщІэу щытыгъатэм, КІэщІ дыдэнут сэ си гъащІэр.

Сянэм и бзэу си нэм хуэсхь, Уэ къыптехуэр схуохъу удын Гъуэгу тетыныр сэ щызухкІэ, Ун Іэр сІыгъыу сыухынщ.

Къ БР-

### КЪАГЪЫРМЭС Борис

#### Щыгъуазэ сщІынт, слъэкІамэ, дуней псор

Шыгтъуаза сщіынт, слъжіама, дуней псор Івфінгьзу, ліыгьзу пкальыр, ун гуапагьар Куад щіауа псаків закхасщіау сопсау. Слъзкіама, кагра минкіра загьобагузу, Сыпхуалажьвити, си бая, гъащів псом. Уарц сагымы щыпум си пур зыгъвнахур, Сиіту уарці снамъвар ліыгьа уату. Ди льянкьямі щыпум, сі акар зыфіаміуахур Адыгау пльыгау, упилья хъч и нагу!! Фіоміуадар и базр уз узыфіаміуахы, Къвінхужываіми: «Баз лъвраммых цімкущ...» Уа къвінхуанаміям: «Баз лъвраммых цімкущ...» Уа къвінхуанаміям: «Баз лъврамых цімкущ...» Уа къвінхуанаміям унів правимыра. Ар заклуаннігьям щиубыдам, уз зырщ Къвінстратара, и щаху зиривльала гъусау. Урителькыму пажым укъзавырщ. Алий и усам дама тывц ухуахтури, Іівтаці и псальар намкнут зыціальдау. Іівжігьям, ліыгьям ді базкія декуахтури, Дыщьуваці гъащівцівм, да льар быду. Са ун къзкімунум согупськор куадра. Са ун къзкімунум согупськор куадра. Са ун къзкімым льяньськам, и базр міздам. Часын піжкьми льяньськом, и базр міздам. Зауалі Ізщанняу, мэхту ар льарымыхь. Часын піжкьми льяньськым, и базр фізара, Зауалі Ізщання, мэхту ар льарымыхь. Частобар, куадра утхуансяў! Івфінгау, льянтау пкальми, и гуапагьам Щыгтуаза сщівніг, слъжівама, учей пеор. КъБР. Лэскэн Етіцянь къраж».

#### БЕМЫРЗЭ Мухьэдин

#### Адыгэбзэ

Си гъатхэ дыгъэ къуэмыхьэж, Си гукъыдэж, си гурыфІыгъуэ Дунейр уэрыншэм ныбгъуэхьэп . Лунейр уэрыншэм ныбгъуз УзиГэу зыми семыфыгъуэ.

Абыкін, си бээ, уэріц си щапхээр: Сэ уи беягькін сыбейжіц. Адрейхэр сіцівнуй сыхуопабгээр. Уэрыншэм гъацізэр Шхын мышут, И Іэфін фізіч зыхэзмыцізу, Модыгъэ къепсыр ціховічуэ шут, Абдж къвізэрыкіуэт

Абдж къмзэрыкцуэт вагъуз мыщізр. Жызыіз щыізщ псальзгэжху Уз къзбгъзщізнур къзбгъзщізну, И псальз кіапер зауктому кольтому уфізмыіуаху, къопзбжазуу. Со зы дактыкы семахыр куршыпс ежэхыр хуэщікъым дэгу Абы зыгуэрых хидаз мыням. Псыр тожри мынахо, ктонах, Гьуэгу зэрытехьэрэ и псыпар

эбизэ Зэрннэк ар абы гъунэжщ Мынэ пкалъейрэ щхъэдэхыпау. Сп адыгабзэ, уэ ухъэциц, Эн зэманыг уэз угурыхуэщ, Шыхуу дахтэнэри къототый, Уэ ущагъабзэк а Гэрыхуэу, Зэм, си бээ, уоххури уэ жътъыру, Адыгэ пшынзу уобзэрабзэ, Зэм къызъкууохру из къарур, Хенців джатэу ар уогъабзэ. Ана быдымыну уэ узафіш, Ущыцхышыкы сабий гущэм, Гухаль уэради жыбоїаф, Зэригъэзыкы ушыну гушіэр. Уэ уафіэжыгъейми къэбгъэціащ Иджыри маціястым ун натіэр... Си хээнкъым шыбоэ къмщіэхуам Цахаль узарадыный зарыдунейуэ зэджэ «Нартхэр», Гъз минхэр, си бээ, уэ бгъэціащ Иджыри маціястым ун натіэр... Си хээнкъым шыбоэ къмщіэхуам Цахать тхъэмыщіях ар щыхууам Уреіз уэ, си адыгабзі. Кышір, Хьэгонным бырай корижэ

Хьэгъундыкъуей къуажэ

### БИЦУ Анатолэ

### Анэдэлъхубзэ

ХьэфІыцІэ Мухьэмэд хузото

Си анэдэлъхубзэу си псэ, Си анэдэлъхубзэу си нэ, Щхьэ ущымы ужрэ къабзэу Йобэ уэ адыгэ унэ?

Си анэдэлъхубзэу дахэ, Си анэдэлъхубзэу пагэ Зэгуэр ди адэжьхэр уэрти Дуней псом язэрыхэтыр!

анэдэлъхубзэу гу си анэдэлъхуозэу гуапэ, Си анэдэлъхубзэу гуащІэ, Уи бын пэжхэр щІым гуп-гупу Щызэбгридзакъэ гъащІэм.

МащІэр хъурэ гуащІэмащІэ? МащІэр хэкІуэдэжрэ занщІэу? Си анэдэлъхубзэу щыпкъэ, Уэ ущхьэщыхьакъым нэпкъым

Си анэдэлъхубзэу нахуэ, Си анэдэлъхубзэу хахуэ, Зы шу закъуэу щытми, нартыр Пэувыфти и дзэм чынтым!

Си анэдэлъхубзэу уардэ, Си анэдэлъхубзэу быдэ, КІуэщІыр пэжмэ уэ уи лІыгъэр, Ар дэращ зи хуэмыхугъэр.

Си анэдэлъхубзэу си псэ, Си анэдэлъхубзэу си нэ, Щхьэ ущымыГужрэ къабзэу Йобэ уэ адыгэ унэ?

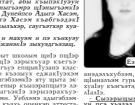
И тхылъ тІэкІухэр пхуэхъуу мащэ, Уехыжауэ дунейм къищІэм, -Си анэдэлъхубзэу хъыжьэ, ТхакІуэр уэ ун сын мывэжькъэ!

Ямынсыхыу къэна куэнкьырщ Сосрыкъуэ нІар Alanlay. Си анадальхубэзу алапlа, Уэ уліэжмэ -Ліэжащ аъэнкъыр. КъБР. Аушыджэр къуажэ.

# езий оксанэ: Ди бзэр, лъэпкъ хабзэр

## ЯПЭ ИГЪЭЩЫПХЪЭЩ •Ди пеатъэгъухэр







анэдэлъхубзэм, щалъхуа я щынальэм гурыщІэ къабзэ хуаІзу къэгъэтэджыным со-лІалІэ.

щІвніальзя гурьщіці клабоз куаlау кіз-тэтарджінімі соліаліз.
— Сызарыщінгуазамісь — Сызарыщінгуазамісь — Сызарыщінгуазамісь — Сызарыщінгуазамісь — Сызарыщінгуазамісь — Кызары піськакіча — Кызары піськакіча — Кызары графа граф

ля дунейуэ ипэжыпіз-кі э зэрыщытыр.

Уи мураджэр къохъулізу, ехъулізныгъэшізжэр
зыізрыбгъэхьэу уи ізнатізр
епхъякіыну ди гуапэщ, Ок-

Къ<br/>АРДЭН Маритэш-

### КЪУЩХЬЭ Нэдим

#### Ли псэ

Ди псэ
Атэпкъым и щілау зи бзэр кіуэда,
Щхьэ мыгьуэ піціэншэу укъагъэна?
Щхьэ уннэ-уядау уз узынілахэм
Ун адыгобар къыніуамыльхьа?
Щхьэ ун льэпкъ дыцрам и бзэр піурачу
Намыці бза хьахухэм укъыхузна!
Ізджэ щхъэ нэщіхэм нобэ къыджаір;
«Сыт адыгобаз зи угтур къытхуэфщіыр,
Ди щілахтуэр зейхэрщ нобэ ди бзэр,
Сыткіз ди щхъэнэ анздальхубар!»
Ар шызахасхым си гур къекіуащ,
Бзэр умыщіражна, хамэ ухтуар,
Бзэр умыщіражна, хамэ ухтуар,
Дія дыгобаэр къыттіурывылахьахам,
Дія адыгобаэр къыттіурывылахьахам,
Дія адыгобаэр къыттіурывылахьахам, для адып эозэр къыттурызыльхьахэм Адыгэ напэу, дахэу, ди шышхъухэ, Фынсэу ди нэхухэу Сэтэней бынхэ. Ди цык ухэм я бээр къызэтевгъанэ, Вагъуэплъхэр бзагуэу къытхуэвм рагъузильхар одатуу къвгтхузямыгъана, Анадальхубазр ящымыгунцэм, Къвгтхуэфхъумаци, быныф1 тхуэхъунщ. Сабийхэу зи базр зыНуль ди изхухэр Ди жэнэт баущи, 1эджэ я уасэщ. Ди базр дэ ди исэц, ар зыф1эк1уэдхэр Мы хамэ щ1ын1эм л1ан1э цяхуахэщ. Сирис, Дамаск къалэ

### ПХЪЭШ Mylэед

Адыгэбзэр жаlэ кlуэдыжыну. Ар ун фlэц уэ хъурэ, си ныбжьэгъу? Ээхэпхар унгу късуэу умышынэ, Ди бзэр хуэныкъуэххэкъым гущ]эгъу. Черкесск къалэ. 1996 гъз

### ГЪУНОКЪУЭ ПыкІэ

#### Махуэ къэс ягъэкІуэл

Щыгум хэхуэж хэулээ,
Ун адэжь кэьшхүнгэллэ
Бээр - араш ун анадэлххубээр.
Махуэ къс бгээк\уэдрэ
Пщlэ зыхуамыщыжыр,
Ун гунсысэхэр
Зыхьам: - зыынзыщыжыр,
Узальянуа баэраш
Тырку, Къайсэр къалэ

### БЕЩТОКЪУЭ Хьэбас \* \* \*

Бзэр тІэщІэкІмэ, дылъэш

Акъыл ин ухуэмей КъыбгурыІуэу а тІэкІур Утетыну дунейм. Бзэм и макъхэм ди тхыдэр, Ди лъыр, ди псэр хэпщащ, Бзэр тхъумэну зымыдэр Ди биям къагъэщГащ. Бзэр тІэщІэкІмэ, досыкІыр, ТІэшІэкІами дрикъунт. KIva дэшІыгъуэм дъыкІпсыкІым ліэщіыгъуэм льыкис... щэжар сыт хъужын? тІэщіэкімэ, докіуэдыр. ы зыщІэтыр фысакъ. Псы зыщІэтыр текІуэту, ВгъэІу бзэ хуабэм и макъ

КъБР Ислъэмей къщажа

Къэбэрдей-Балъкъэр Республикэ, шык къалэ, Лениным и ціэкіэ щыіэ уэрам, 5, ебгъуанэ-епщіанэ къатхэр.

традзащ, щыІэ уэрам, 33, «Тетраграф» 000-м щ тел. 42-35-75.

### ДЫГЪУЖЬ Къурмэн

Къуажэм сыдещэж

Черкесск уфіэкіамэ, адыгэбээм Ухуенжктьым жызыйн къахокі. Пэжу, урысыбээр, англыбээр Къэрал куэдым гъуэгушхуэу щы А бээхэм яіыгтыкурэ си Іэпэр, Хыми щіыми сызэпрашащ. А бээхэм яІыгьыурэ си Іэпэр, Хыми щІыми сызэпрашащ. Ахэр бейхэш, хуабжыу гуапэщ, ЦІыхуфІ куэди ныбжьэгъу къысхуащІащ. гэбзэм сэ схуилэжьы о ХулъэкІыну теткъым зы бээ щІым -Сыщалъхуа къуажэжь сыдэзышэжыр Адыгэбзэрш, ар сытым пэсшІын! КъШР, Абыкъу къуажэ

Газетыр 1989 гъэм дыгъэгъазэм н 16-м №Н-0065-м щІэту ятхащ.

Индексыр 51531 Ф Тираж 5.272 Ф Заказ №649

Редактор нэхъыщхьэхэр: ХЬЭФІЬЩЭ Мухьэмэд ("Адыгэ псальэ") ДЕРБЭ Тимур ("Адыгэ макь") ТХЬЭГЪЭПСЭУ Увякыкъуз ("Черкес хэку")